

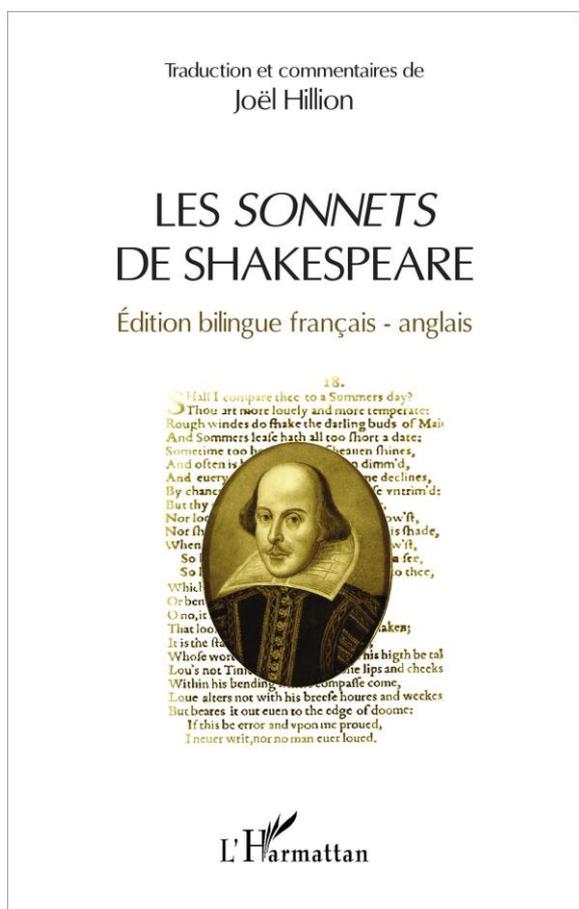
ns-Diffusion L'Harmattan  
5-7, rue de L'Ecole Polytechnique 75005 Paris  
Comptoir et renseignements librairie : 01 40 46 79 20  
Service de presse : 01 40 46 79 22/23  
Direction commerciale : 01 40 46 79 21  
Commercial : 01 43 25 82 03 (fax)

## Vient de paraître

### LES SONNETS DE SHAKESPEARE

Édition bilingue français - anglais

**Joël HILLION**



« Certains sonnets sont si spectaculaires du point de vue [de la théorie mimétique] que j'ai longtemps caressé l'idée de commencer par eux », annonce René Girard dans *Shakespeare. Les Feux de l'envie*, son ouvrage majeur sur l'œuvre de Shakespeare. Les *Sonnets* comptent parmi les œuvres de Shakespeare les moins souvent étudiées, en particulier dans le monde francophone. Pourtant, ils contiennent des trésors de poésie et sont en même temps une des clés qui donnent accès à l'univers de Shakespeare, sans doute la plus personnelle.

Pour parvenir à une compréhension fine des *Sonnets*, la théorie mimétique est précieuse. Joël Hillion a tenté de reprendre et d'appliquer aux sonnets l'analyse que René Girard a faite des grandes pièces de théâtre de Shakespeare. Prétendus obscurs, beaucoup d'entre eux se révèlent, sous cet éclairage, d'une extraordinaire intelligence et l'ensemble du recueil offre une cohérence inattendue.

*Les Sonnets*, dès lors, apparaissent comme une pièce maîtresse dans l'œuvre de Shakespeare qui se projette sur toute sa production littéraire. Les *Sonnets* sont présentés en version bilingue, accompagnés de la traduction de l'auteur. Chaque sonnet est étudié séparément mais toujours dans une perspective globale. Au fil des commentaires apparaît une image de Shakespeare nouvelle et d'une étonnante richesse.

EAN : 9782343054919 • 774 pages

Prix éditeur : 54 €

[Voir la fiche de ce livre](#)

**Joël HILLION** est professeur d'anglais, passionné de Shakespeare et de René Girard. Il s'est consacré, depuis de nombreuses années, à interpréter l'œuvre du poète anglais à la lumière de la théorie mimétique. Son apport à la compréhension de Shakespeare est original à tous égards.

## Extraits

« Pour approcher d'une certaine vérité sur les *Sonnets*, il est nécessaire de prendre parti — à plus forte raison quand on a choisi de les traduire. Mon parti pris repose sur la *théorie mimétique* telle que René Girard l'a exprimée, après l'avoir lui-même « apprise » de Shakespeare et de quelques autres grands auteurs comme Cervantès, Stendhal, Dostoïevski ou Proust. Je me suis appuyé sur la théorie du « mécanisme mimétique » pour éclairer l'œuvre poétique de Shakespeare, et ce faisant, j'ai découvert, après René Girard, un univers insoupçonné, d'une richesse de pensée sans équivalent dans la littérature.

Le thème majeur des *Sonnets* est celui du *désir*. Le désir est l'énergie de notre existence, son combustible (Shakespeare parle de '*substantial fuel*'). En même temps, le désir est ce qui nous pousse dans toutes les impasses, vers tous les échecs, d'où ce cri final : '*Desire is death*', « *Le désir c'est la mort* ». En à peine plus de 150 sonnets, Shakespeare parcourt tout le chemin qui va de l'éblouissement aveugle (ce qu'en terme girardien on appelle *la méconnaissance*) à la compréhension tragique de la vérité sur le désir.

Les notions essentielles que René Girard a mises au jour à travers sa *théorie mimétique* sont présentes dans les sonnets. Beaucoup en présentent de remarquables illustrations. Parmi les plus caractéristiques, j'ai mis en avant : la calomnie, la conscience, le *double bind*, l'indifférenciation, la jalousie, la méconnaissance, le ressentiment, le sacrifice, le *skandalon*.

Grâce à l'éclairage mimétique, les *Sonnets* se révèlent sous un angle inédit. »



N'hésitez pas à utiliser notre [bon de commande en ligne](#)

Vous pouvez aussi commander ces ouvrages directement à votre libraire habituel, sur notre site internet : <http://www.editions-harmattan.fr>,

ou en renvoyant par courrier postal le bon de commande suivant, à l'adresse :

**L'Harmattan**  
**Service commercial**  
**7 rue de l'École Polytechnique**  
**75005 Paris**

### BON DE COMMANDE

	Prix Unitaire TTC	Nombre d'exemplaire	Total TTC
LES SONNETS DE SHAKESPEARE Édition bilingue français - anglais Joël HILLION,	54 €		
Frais de port de 3,50 € pour le premier ouvrage + 1 € par ouvrage suivant		Frais de port	

	Total	
--	-------	--

NOM .....

ADRESSE .....

.....

.....

Ci-joint un chèque de ..... Euros

Pour l'étranger, vos règlements sont à effectuer :

- en euros sur chèques domiciliés sur banque française

- par virement en euros sur notre CCP Paris :  
 IBAN : FR04 2004 1000 0123 6254 4N02 011  
 BIC : PSSTFRPPPAR

Domiciliation :  
 LA BANQUE POSTALE - CENTRE FINANCIER  
 DE PARIS

### COMMANDES

- Comptoir Harmattan

7, rue de l'École-polytechnique  
 75005 Paris

Tél. : 01 40 46 79 20

Fax : 01 43 25 82 03

- Site web

<http://www.editions-harmattan.fr>

- Ou chez votre libraire